



# Miss Laya et sa super moto

**Author:** Mala Kumar

**Illustrator:** Abhishek Choudhury

**Translator:** Sak Untala

Level 1



Miss Laya est la professeur de sport de l'école du Gros arbre.



Après l'école, elle aime apporter son aide à toutes les personnes qui le désirent.  
— Démarre ! crie-t-elle.  
Mais sa moto ne démarre pas.



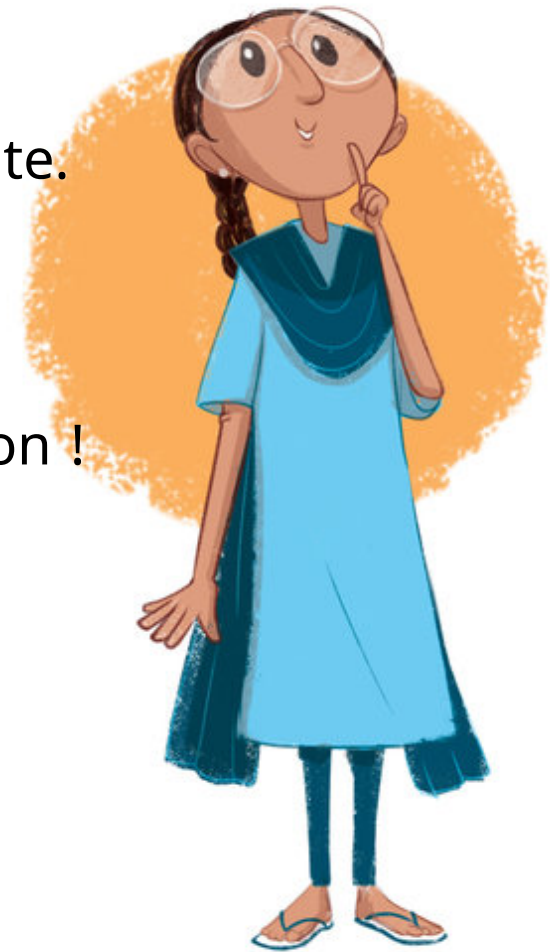
Mona saute sur place trois fois de suite.  
**Hop ! Hop ! Hop !**

Ronak tape dans ses mains six fois de suite.  
**clap-clap, clap-clap, clap-clap !**

Ameena compte à l'envers.

**« 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, partez ! »**

**Vroooooom...** La super moto entre en action !





Un jour, Manjappa, le fermier, appelle Miss Laya.

— Miss Laya, s'il vous plaît, aidez-moi. Mon chien Tukki n'aboie plus !



Rina saute sur place :  
**Hop ! Hop ! Hop !**

Anil tape dans ses mains :  
**Clap-clap, clap-clap, clap-clap !**

Chutki dit :  
**« 1, 2, 3, 4. Prêts ? 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. Partez ! »**

**Vroooooom...**





Miss Laya et sa super moto arrivent à la ferme. Manjappa accourt pour accueillir Miss Laya. Tukki le suit en courant. Il remue la queue. **Flap-flap ! Flap-flap !** Miss Laya retire son casque. Tukki est tellement content de les voir, elle et sa super moto, qu'il...

...se met à aboyer.

**Ouaf ! Ouaf ! Ouaf !**

— Oh, merci beaucoup, s'écrit Manjappa.





Le chiot saute sur place : **Hop ! Hop ! Hop !**  
Anil tape dans ses mains : **Clap-clap, clap-clap, clap-clap !**  
Chutki dit : « **9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. Partez !** »

Et la très serviable Miss Laya retourne à l'école du Grand arbre. **Vroooooom...**





Où vont aller Miss Laya et sa super moto après ça ?

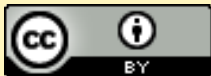
### Story Attribution:

This story: Miss Laya et sa super moto is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Miss Laya Starts Her Fantastic Motorbike](#)', by [Mala Kumar](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Illustration Attributions:

Cover page: [Woman riding a bike, dog jumping](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Children playing on a treehouse, Woman standing in front of the tree](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Teacher riding a motorbike with a games kit](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A boy clapping, young girl jumping, thin girl counting](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Worried man talking on the phone, Woman talking on the phone, dog sitting](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Lady riding a bike with children and a dog](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Man running after a dog, Woman and children on a bike](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Man in awe, looking at the dog jumping](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Dog jumping, girl counting, boy clapping](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Woman riding a bike](#) by [Abhishek Choudhury](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

## Miss Laya et sa super moto (French)

Miss Laya, la prof de sport, aime aider les gens. Découvre-les, elle et sa super moto, tandis qu'elles vrombissent d'aventures en aventures. Ce livre est le premier de la collection « Miss Laya et sa super moto ».

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!